

Genre de véhicule

Marque de fabrication

Type

L T - 3 5 (moteur: DV/75 kW/Turbo)
châssis / pont

Fiche d'homologation No

30) Voiture de livraison
(châssis)

V W

CH 3862 21

Constructeur: VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Identification: sur la plaquette du constructeur "283"

numero du châssis "WV2...29....."

Plaquette du constructeur à droite, sur montant à serrure de la porte du passager

Numero du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant

Identification du moteur "DV" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres

Importateur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis

Nombre d'essieux/pneus 2 / 4

Suspension AV=ressorts hélicoïdaux, AR=ress. à lames; amortisseurs

Direction mécanique, s.d. avec assistance hydraulique

Entraînement sur roues arrière

Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues,

régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire circuits 1 et 2 du frein de service

Frein d'arrêt mécanique, tambours, sur les roues arrière

Ralentisseur =

Contrôle 2 circuits contrôle niveau ou diff. pression; LT combinée

Moteur

Marque V W

Construction en ligne/turbo

Carburant D

Refroidissement eau

Alésage 76,5

Cylindres 2382

Puissance en kW 75 DIN

Couple max. Nm 195

Silencieux

Type D V

Position 4

Cylindres 6

Course 86,4

CV-impôt 12,13

à /min 4300

à /min 2500

à /min

"075 119"

*

Carrosserie/Equipement cabine avancée §)

Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité avant Ar4m (E) arrière -

Cale = Rétroviseurs gauche + droite

Antivol =

Réservoir carburant 1/acier, 70 litres

Avertisseur 1/HELLA, CH 5 0201 08 ou d'autres modèles homologués

Nombre de places total 2 ou 3, av. 2 ou 3 centre _____ ar _____

Dimensions §)

Longueur interieur (5150) 4700 Empattement 2500 (2950)

Largeur 2040 Essieu double av _____ ar _____

Hauteur 2105 Voie av. 1750 - _____

Porte à faux avant 1110 Voie ar. 1720 - _____

Porte à faux arrière 1090 Braquage α 11000 d 11000

Garde au sol à vide _____ en charge _____

Poids

avant _____ arrière _____ total §)

Poids à vide selon le bulletin de pesage

Répartition charge _____

Poids garantis 1500 2240 3500

Pneus 215 R 14 C 215 R 14 C +)

Ply/bar 8 / 4,5 8 / 4,5

Charge 2240 2240

pour Vmax 140 (N) 140 (N)

Jantes 6 J x 14 DP 51, acier

Garantie poids remorquable avec/sans frein mécanique 2000 / 750 automatique _____

Garantie poids de l'ensemble _____

Poids remorquable testé 2000 (observer art. 67/5 OCR)

Charge garantie sur le toit 50

Vitesse maximale selon le constructeur 115 - 133 km/h

testée _____ km/h à : /min _____ moteur _____ prise de force _____

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)		
Boîte de vitesses		i-a	dB/A	dB/A	/min						
m5	3,79-4,08	78,0	74,0	3225		Genre du véhicule	Voiture de livraison				
						Marque et type	V W LT - 35				
						Homologation No CH	3862 21				
						Carrosserie					
F	G	H	J	R		Places	total	2 ou 3	avant	2 ou 3	
De fumées OCE annexe 3						ECE-24					
b=	à	/min	k= 1,35 à 4300	/min	k= 1,40 à 3827	/min					
b=	à	/min	k= 1,35 à 3354	/min	k= 1,10 à 2881	/min	Poids à vide	sel. le bulletin de pes.		Carburant	D
b=	à	/min	k= 0,90 à 2408	/min	k= 1,55 à 1935	/min	Charge utile	sel. la carrosserie		Cylindree	2382
O	O+P					Poids total	3500		CV-impôt	12,13	
S Bacharach = 4,50		Pompe d'injection BOSCH									

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Insonorisation : une cuve d'absorption sous le moteur ainsi que sous la boîte à vitesses.

+) Variante de pneus : 205 R 14 C 8 PR 2060 (4,5) Vmax 140 km/h (Speed-Index N)

§) Livrable sur demande avec pont d'usine:

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	total
longueur	2950 (3750)	4890 (5630)	à vide	1070 (1085)	690 (730)	1760 (1815)
largeur	2015	2140	charge utile	310 (330)	1430 (1355)	1740 (1685)
hauteur	400	2105	poids total	1380 (1415)	2120 (2085)	3500 (3500)
porte-à-faux AR	1200 (1500)	1280 (1570)	poids garantis			3500 (3500)
empattement		2500 (2950)				

§) Equipement : des feux de gabarit sont obligatoires à l'AV et à l'AR; l'emplacement sur le pont est admis selon l'OFP;
des bavettes sont exigées à l'AV et à l'AR.

§) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Wolfsbourg, 27.10.-01.11.85
Sta/jak/Ad

Remplace la fiche d'homologation du 01.11.85
19.12.86 - Identification jak

Service fédéral d'homologation

by

30) Voiture
de livraison

V W

LT - 35
moteur DV/75 kW Turbo
châssis/pont

CH 3862 21

Fiche complémentaire

I

Complément du 27.11.87 à Wolfsburg - Sta/jak

livrable s.d. avec pneus jumelés à l'AR

Identification : sur plaquette du constructeur "293"

Poids garanti : essieu AR 2300 kg

Pneus : 185 R 14 C 8 PR . 2920 (4,0) Vmax sel. i-e (120-140 km/h)

Jantes : 5 J x 14 DP 109, acier

Voie : AV = 1750 mm / AR = 1500 mm

30) Voiture
de livraison

V W

LT - 35
moteur: DV/75 kW Turbo
châssis / pont

3862 21

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "075 119 A"

Insonorisation : cuve (1 pièce) sous moteur et boîte à vit. allant jusqu'au palier intermédiaire de l'arbre à cardan

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DV	m5	3,78-4,08	77,5	70,0	3225	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24			(N) Ralenti	
	b =	à min-1	k =	à	min-1	k =	à min-1
DV	b =	à min-1	k = 1,35	à 4300	min-1	k = 1,40	à 3827 min-1
	b =	à min-1	k = 1,35	à 3354	min-1	k = 1,10	à 2881 min-1
	b =	à min-1	k = 0,90	à 2408	min-1	k = 1,55	à 1935 min-1

(S) Bacharach 4,5

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale